KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3667/84

af 21. december 1984

om indførelse af en ordning med importtilladelser gældende for importen i Frankrig af visse strandsandaler og visse typer hjemmefodtøj

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 288/82 af 5. februar 1982 om den fælles importordning (1), særlig artikel 15, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82 af 30. juni 1982 om den fælles ordning for indførsel fra statshandelslande (2), særlig artikel 11,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/82 af 30. juni 1982 om den fælles ordning for indførsel fra Den kinesiske Folkerepublik (3), særlig artikel 11,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3420/83 af 14. november 1983 om importordningen for de varer med oprindelse i statshandelslandene, der ikke er liberaliseret på fællesskabsplan (4), særlig artikel 8 og 9,

efter konsultationer i de rådgivende udvalg, der er nedsat ved ovennævnte forordninger, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Procedure

(1) Ved forordning (EØF) nr. 2483/83 (5) indførte Kommissionen en importbevillingsordning i Frankrig for visse strandsandaler og visse typer hjemmefodtøj med oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik. Kommissinen tog derved hensyn til foranstaltninger truffet af det vigtigste eksportland, Den kinesiske Folkerepublik, som har gjort eksporten af de pågældende varer til Frankrig betinget af udstedelse af et eksportcertifikat for at holde denne eksport under visse kvantitative lofter i 1983 og 1984.

(2) De franske myndigheder underrettede den 20. juli 1984 Kommissionen om, at de franske producenter efter udløbet af gyldighedsperioden for de pågældende foranstaltninger den 31. december 1984 på ny risikerede at blive udsat for alvorlig skade.

(3) Til støtte for den franske anmodning blev der fremlagt dokumentation vedrørende importudviklingen om importvilkårene, særlig med hensyn til priser. Der blev også givet oplysninger om denne imports indvirkninger på hjemmefodtøjs- og strandsandalindustrien.

(4) Kommissionen besluttede efter konsultationer, at den dokumentation, den var i besiddelse af, var tilstrækkelig til at begrunde indledning af en undersøgelse; den offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (6) om indledning af en fællesskabsprocedure med henblik på at undersøge importen i Frankrig af de pågældende varer med oprindelse i tredjelande og indledte sin undersøgelse af sagen.

(5) Kommissionen underrettede officielt de importører, som den vidste var berørt af sagen; den gav alle berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres mening skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

Der blev i særdeleshed af Fédération Nationale de l'Industrie de la Chaussure de France fremlagt argumenter på de franske producenters vegne og af Fédération Nationale des Négociants en Gros en Chaussures på importørernes vegne.

Der blev ikke fremført argumenter på vegne af Fællesskabets forbrugere.

(6) De eksporterende lande fik ligeledes lejlighed til at tilkendegive deres mening skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt. Ikke-fortrolige dele af undersøgelsesrapporten blev således tilsendt myndighederne i det vigtigste eksportland, Den kinesiske Folkerepublik.

(7) Ved undersøgelsen bestræbte Kommissionen sig på at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den anså for nødvendige. Eftersom den kinesiske import udgør næsten hele importen til Frankrig

(1) EFT nr. L 35 af 9. 2. 1982, s. 1.
(2) EFT nr. L 195 af 5. 7. 1982, s. 1.
(3) EFT nr. L 195 af 5. 7. 1982, s. 21.
(4) EFT nr. L 346 af 8. 12. 1983, s. 6.
(5) EFT nr. L 244 af 2. 9. 1983, s. 12.
(6) EFT nr. C 210 af 10. 8. 1984, s. 5.

af strandsandaler og hjemmefodtøj med oprindelse i tredjelande, blev Kommissionens undersøgelse koncentreret om varer fra Den kinesiske Folkerepublik. Den aflagde kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

Franske producenter:

— S.A. Charmine, Angoulême

— S.A.R.L. Degorce & Fils, Marthon

— Ets. Etchandy, Mauléon

— Aguer & Fils S.A., Mauléon

Importører

— Atlex, Paris

— Borsumij Wehry France, Wissous

— Dresco, St. Maur (Paris)

— Netter Cie, Paris

(8) Ved prissammenligningen anvendtes perioden fra den 1. januar 1984 til den 31. juli 1984.

B. **Berørte varer og erhvervsgrene**

(9) De af undersøgelsen omfattede varer er dels hjemmefodtøj med ydersål af tekstilmateriale henhørende under pos. ex 64.04 i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 64.04-10, dels alle typer strandsandaler, visse med ydersål beklædt med elastomer (strandsandaler henhørende under pos. ex 64.02 B i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 64.02-69), andre uden beklædning med elastomer (strandsandaler henhørende under pos. ex 64.04 i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 64.04-90).

(10) Kommissionens undersøgelse viste, at der bør sondres mellem hjemmefodtøj og strandsandaler, hvad enten det gælder udviklingen i importen og priserne eller denne imports indvirkning på den franske industri, idet producenter af hjemmefodtøj og producenter af strandsandaler tilhører to forskellig erhvervsgrene.

C. **Hjemmefodtøj**

(11) Undersøgelsen viste, at hjemmefodtøj med oprindelse i tredjelande, bl.a. Kina, meget ofte har en ydersål af plastbeklædt tekstilmateriale, og at hjemmefodtøj med ydersål af gummi eller plast, som fremstilles i Frankrig, udgjorde en lignende eller direkte konkurrerende vare. Af denne grund blev virkningerne af importen af det pågældende hjemmefodtøj med ydersål af gummi eller plast, uanset om overdelen på dette hjemmefodtøj var af tekstilmateriale eller ej.

(12) Importen i Frankrig af hjemmefodtøj med oprindelse i tredjelande steg fra 23,5 mio par i 1979 til 37,2 mio i 1982.

Efter iværksættelsen i august 1983 af den ved forordning (EØF) nr. 2483/83 fastsatte ordning for hjemmefodtøj med oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik faldt importen af den pågældende vare med oprindelse i tredjelande til 29 mio par i 1983 og til ca. 30 mio i 1984. I disse to år tegnede importen af varer med oprindelse i Kina sig for henholdsvis 18 mio par og ca. 19,6 mio, hvilket svarer for 1983 til det loft, som de kinesiske myndigheder i august 1983 havde besluttet at fastsætte for deres eksport, men det udgør en overskridelse af 1984-mængdegrænsen med ca. 597 000 par.

(13) Salgspriserne i Frankrig for disse importerede varer var meget lavere end fællesskabsproducenternes priser; den gennemsnitlige prisforskel varierede mellem 35 % og 67 % alt efter varen.

(14) Hvad angår denne imports virkninger for den franske hjemmefodtøjsindustri viste Kommissionens undersøgelse, at der vedvarende bestod alvorlige økonomiske vanskeligheder, men også, at de importlofter, som de kinesiske myndigheder havde truffet beslutning om, havde haft positive virkninger.

Trods et relativt stabilt beregnet forbrug på omkring 70-72 mio par siden 1980 er tendensen til faldende beskæftigelse (15 000 personer i 1979, 11 500 i 1983) og til en nedgang i antallet af virksomheder (82 i 1979, 67 i 1983) samt til en forringelse af virksomhedernes finansielle resultater ikke blevet vendt.

Den samlede produktion af hjemmefodtøj, der har været i klar tilbagegang siden 1980 (51 mio par på daværende tidspunkt), synes imidlertid at have stabiliseret sig på omkring 45 mio par i 1983 og 1984. Markedsandelen for importerede kinesiske varer var vokset kraftigt mellem 1979 (16,6 %) og 1982 (32,3 %), men den ordning, der blev indført i august 1983 bevirkede imidlertid, at den blev nedbragt til 27 %, hvilket samtidig gav de franske producenter mulighed for at generhverve en betydelig del af markedet mellem 1982 (48,7 %) og 1983 (54,4 %).

(15) På grundlag af de oplysninger, der blev efterprøvet ved undersøgelsen, fremgår det, at varer importeret fra lande uden for Fællesskabet tegner sig for den største del af hjemmefodtøjsmarkedet for varer af de billigere kategorier, men at de kinesiske myndigheders frivillige begrænsning af

eksporten har givet de franske producenter mulighed for at begynde en differentiering af deres produktion og for at udvide deres produktserie i retning af varer af mellemkategorien.

I betragtning af den endnu store markedsandel, som varer importeret fra tredjelande tegner sig for i 1984 (ca. 47-49 %), særlig varer importeret fra Kina (27-30 %), og under hensyntagen til de meget lave priser på de importerede varer, fremgår det, at der, såfremt beskyttelsesforanstaltninger ikke opretholdes, vil kunne indtræffe en ny, kraftig stigning i importen, som alene vil kunne forvolde alvorlig skade.

D. **Strandsandaler**

(16) Importen i Frankrig af strandsandaler med oprindelse i tredjelande steg fra ca. 1,7 mio par i 1979 til 3,5 mio par i 1982 og 5,7 mio par i 1983.

Efter indførelsen i august 1983 af den i forordning (EØF) nr. 2483/83 definerede importordning burde importen af varer fra Den kinesiske Folkerepublik være blevet bragt ned til 2 700 000 par i 1983 og til 2 800 000 par i 1984. I realiteten oversteg den faktiske import af varer med oprindelse i Kina i væsentligt omfang de niveauer, som de kinesiske myndigheder havde fastsat, og som var blevet meddelt Kommissionen; for 1984 i særdeleshed suspenderede de franske myndigheder på grundlag af erfaringerne fra 1983 efter høring af Kommissionen udstedelsen af importtilladelser, når loftet var nået.

Den faktiske import af varer med oprindelse i Kina udgjorde ca. 5 200 000 par i 1983 og 2 700 000 i 1984.

(17) Salgsprisen på det franske marked for importerede strandsandaler var ca. 26-29 % lavere end de franske producenters priser alt efter varen.

(18) Hvad angår virkningerne for de franske producenter af strandsandaler fremgik det af undersøgelsen, at disse producenter vedvarende havde alvorlige økonomiske vanskeligheder såvel i 1983 som i 1984, fordi de først i 1984 begyndte at føle virkningerne af en lempelse af importtrykket.

Den faldende tendens i beskæftigelsen er ikke blevet vendt, eftersom antallet af beskæftigede, som i 1979 var på 2 500 og i 1981 på 1 900, var i yderligere tilbagegang i 1983 (1 600) og i 1984; samtidig hermed faldt antallet af producenter fra 24 industrivirksomheder og 14 håndværksvirksomheder i 1979 til 17 industrivirksomheder og 12 håndværksvirksomheder i 1982 og 16 industrivirksomheder og 10 håndværksvirksomheder i 1983. Desuden var producenterne, herunder også de største blandt dem, nødt til at sælge strandsandaler af den billigere kategori og mellemkategorien med tab, hvilket forringede deres finansielle resultater i betydeligt omfang.

Den franske produktion, der allerede var faldet fra 14 mio par i 1979 til 11,3 mio par i 1982, var i fortsat tilbagegang i 1983 (10,8 mio par) og i 1984.

Markedsandelen for varer importeret fra tredjelande, som var vokset fra 12,9 % i 1979 til 33,6 % i 1982, var konstant stigende i 1983, hvor den nåede op på 48,9 %. Først i 1984 faldt de importerede varers markedsandel igen til ca. 25 % som følge af, at udstedelsen af importtilladelser blev suspenderet, efter at det kvantitative loft for den kinesiske eksport var nået.

(19) Man kan i endnu højere grad end for hjemmefodtøjs vedkommende skønne, at markedet for strandsandaler af den billigere kategori nu domineres af varer importeret fra tredjelande. For at imødegå dette fænomen har de franske producenter sat stærkt ind på modernisering, hvilket har givet sig udslag i en differentiering i retning af dyrere varer samt en betydelig stigning i eksporten.

(20) På baggrund af undersøgelsesresultaterne fremgår det, at der, såfremt beskyttelsesforanstaltninger ikke opretholdes, vil kunne indtræffe en ny, kraftig stigning i importen, som alene vil kunne forvolde alvorlig skade og gribe forstyrrende ind i moderniseringsbestræbelserne.

E. **Beskyttelsesforanstaltninger**

(21) Af samtlige oplysninger i det foregående fremgår det såvel for hjemmefodtøj som for strandsandaler, at den påviste trussel om skade er så stor, at det vil være berettiget at indføre nye beskyttelsesforanstaltninger begrænset til tre år for at hindre den harmoniske udvikling i virksomhederne mindst muligt og for at gøre det muligt for de franske virksomheder at planlægge deres moderniseringsbestræbelser.

(22) I betragtning af denne situation har der fundet konsultationer sted mellem Kommissionen og de kinesiske myndigheder i overensstemmelse med artikel 5 i handelsaftalen mellem Fællesskabet og

Den kinesiske Folkerepublik (1), der er den største eksportør, med henblik på at finde en løsning på de problemer, som den pågældende import giver anledning til.

(23) Efter disse konsultationer og i overensstemmelse med hensigten i ovennævnte artikel 5 har de kinesiske myndigheder meddelt Kommissionen, hvilke foranstaltninger den kinesiske regering har truffet for dels at gøre eksport til Frankrig af det pågældende hjemmefodtøj og de pågældende strandsandaler betinget af et eksportcertifikat dels at udstede dette certifikat under hensyntagen til følgende kvantitative lofter for eksporten af disse varer til Frankrig i kalenderårene 1985, 1986 og 1987;

(i tusinde par)

Varebeskrivelse	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer	1985	1986	1987
Hjemmefodtøj	ex 64.04	ex 64.04-10	20 200	21 400	22 500
Strandsandaler	ex 64.04 ex 64.02 B	ex 64.04-90 ex 64.02-69	3 200	3 400	3 600

idet mængdebegrænsningen i givet fald forhøjes med overførsel af de ikke udnyttede mængder fra det foregående år, eller reduceres med de mængder, der er forhåndsudnyttede inden for mængdegrænserne for det følgende år. Mængdegrænserne ovenfor for 1985 bliver således nedsat med de mængder, der er forhåndsudnyttede i 1984, nærmere betegnet 261 000 par strandsandaler og 597 000 par hjemmefodtøj.

(24) I betragtning af de af Den kinesiske Folkerepublik trufne foranstaltninger bør der for import i Frankrig af hjemmefodtøj og strandsandaler træffes foranstaltninger til at kontrollere, om den af de kinesiske myndigheder indførte ordning med eksportbegrænsning fungerer efter hensigten —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Importen i Frankrig af nedennævnte varer med oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik er betinget af, at der foreligger en importtilladelse udstedt af de franske myndigheder.

Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer	Varebeskrivelse
ex 64.04	ex 64.04-10	Hjemmefodtøj
ex 64.04	ex 64.04-90	Strandsandaler
ex 64.02 B	ex 64.02-69	Strandsandaler med sål af gummi

Denne importtiladelse gælder kun i den medlemsstat, der har udstedt den.

2. Den i artikel 1 omhandlede importtilladelse udstedes automatisk og gebyrfrit inden for en frist på højst fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor importøren fremlægger originalen af det af de kinesiske myndigheder udstedte eksportcertifikat, svarende til de mængder, hvorom der anmodes, og op til de årlige kvantitative lofter for eksport til den pågældende medlemsstat.

Artikel 2

Fællesskabsproceduren vedrørende fornyet undersøgelse af udviklingen i importen af visse typer hjemmefodtøj og visse strandsandaler afsluttes.

(1) EFT nr. L 123 af 11. 5. 1978, s. 2.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1985 til den 31. december 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1984.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand